

ВОПРОСНИК О ДЕТЯХ ДО 5 ЛЕТ

Регион _____ № _____

Населенный пункт _____

№ КЛАСТЕРА _____ № домохозяйства _____

Адрес
домохозяйства _____

№ дома _____ № квартиры _____

Имя главы домохозяйства _____ № _____

Имя матери/воспитателя _____

№ матери/воспитателя _____

Имя ребенка _____
№ _____

Имя супервайзера _____ № _____

Имя редактора _____ № _____

Имя интервьюера _____ № _____

Имя оператора _____ № _____

ВОПРОСНИК О ДЕТЯХ ДО 5 ЛЕТ

ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СООТВЕТСТВИИ С МЕМОРАНДУМОМ О
ВЗАИМОПОНИМАНИИ МЕЖДУ АГЕНТСТВАМИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КАЗАХСТАНЕ И АГЕНТСТВОМ
РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН ПО СТАТИСТИКЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
ПРОЕКТА МУЛЬТИИНДИКАТОРНОЕ КЛАСТЕРНОЕ
ОБСЛЕДОВАНИЕ, ПОДПИСАННОМ 3 ОКТЯБРЯ 2005 ГОДА

Что такое МИКО (MICS)?

Обследование по множественным показателям с применением гнездовой выборки (МИКО) – это программа обследования домохозяйств, разработанная ЮНИСЕФ в целях оказания помощи странам в восполнении недостающих данных, необходимых для мониторинга развития человеческого потенциала в целом и положения детей и женщин в частности.

Он позволяет получить статистически достоверные, международно сопоставимые оценки социальных показателей таких как показатели достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Каждому ребенку –
здоровье, образование,
равные возможности и защиту

НА ПУТИ К ГУМАННОМУ МИРУ



ВОПРОСНИК О ДЕТЯХ ДО ПЯТИ ЛЕТ

БЛОК ИНФОРМАЦИИ О РЕБЕНКЕ ДО 5 ЛЕТ

UF

Этот вопросник заполняется на всех женщин (смотрите описание домохозяйства, колонку **HL8**), которые воспитывают проживающих с ними детей в возрасте до 5 лет (см. Описание домохозяйства, колонку **HL5**).

На каждого ребенка заполняется отдельный Вопросник.

В отведенной графе запишите номера кластера и домохозяйства, имя и номер строки ребенка и его/ее матери или воспитателя. Введите Ваше имя, номер и день интервью

UF1. Номер кластера: _____	UF2. Номер домохозяйства: _____
UF3. Имя ребенка: _____	UF4. Номер строки ребенка: _____
UF5. Имя матери/Ответственного взрослого: _____	UF6. Номер строки матери/ответственного взрослого: _____
UF7. Имя и номер интервьюера: _____	UF8. День/месяц /год интервью: ____ / ____ / _____
UF9. Результат интервью для детей до 5 лет (Коды относятся к матери/воспитателю)	Проведено.....1 Нет дома2 Отказано.....3 Проведено частично4 Не в состоянии.....5 Другое (уточнить)6

Повторите приветствие, если оно не было зачитано респонденту:

МЫ ИЗ АГЕНТСТВА РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН ПО СТАТИСТИКЕ. МЫ РАБОТАЕМ ПО ПРОЕКТУ, КОТОРЫЙ ПОСВЯЩЕН ЗДОРОВЬЮ СЕМЬИ И ОБРАЗОВАНИЮ. Я ХОЧУ ПОГОВОРИТЬ С ВАМИ ОБ ЭТОМ ВСЯ ИНФОРМАЦИЯ, КОТОРУЮ МЫ ПОЛУЧИМ, ОСТАНЕТСЯ СТРОГО КОНФИДЕНЦИАЛЬНОЙ И НИКТО НЕ УЗНАЕТ, ЧТО ЭТИ ОТВЕТЫ ВАШИ. МОГУ ЛИ Я ТЕПЕРЬ НАЧАТЬ?

Если дано разрешение, начните интервью.

Если респондент не согласна/ен на проведение интервью, поблагодарите ее/его и перейдите к следующему интервью. Обсудите результат с Вашим супервайзером для будущего дополнительного посещения домохозяйства с целью получения информации о ребенке.

UF10. Сейчас я хочу задать вам несколько вопросов о здоровье каждого из ваших детей до 5 лет, которых вы воспитываете и которые живут с вами. Сейчас я спрошу вас о (имя). Назовите месяц и год рождения (имя)? Продолжите вопрос: Назовите его/ее день рождения? Если мать/опекун знает точную дату рождения, запишите ее; в противном случае, обведите цифру 98 для дня рождения.	Дата рождения: День Из дня.....98 Месяц..... Год	
UF11. Сколько лет исполнилось (имя) в ее/его последний день рождения? Запишите возраст в полных годах.	Возраст в полных годах (лет)	

МОДУЛЬ ПО РЕГИСТРАЦИИ РОЖДЕНИЯ И РАННЕМУ ОБУЧЕНИЮ						BR
BR1. ИМЕЕТ ЛИ (имя) СВИДЕТЕЛЬСТВО О РОЖДЕНИИ? МОГУ Я ЕГО ПОСМОТРЕТЬ?	Да, свидетельство предъявлено..... 1 Да, но свидетельства не предъявлено 2 Нет 3 НЗ..... 8					1⇒ BR5
BR2. БЫЛО ЛИ ЗАРЕГИСТРИРОВАНО РОЖДЕНИЕ (имя) В ОРГАНАХ ЗАГС?	Да 1 Нет 2 НЗ..... 8					1⇒ BR5 2⇒ BR3 8⇒ BR4
BR3. ПОЧЕМУ РОЖДЕНИЕ (имя) НЕ БЫЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАНО?	Это стоило очень дорого 1 Нужно было ехать очень далеко 2 Не знали, что надо регистрировать..... 3 Не хотели платить штраф..... 4 Не знали, где регистрировать..... 5 Другое (уточнить) 6 НЗ..... 8					
BR4. ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, КАК НАДО РЕГИСТРИРОВАТЬ РОЖДЕНИЕ ВАШЕГО РЕБЕНКА?	Да 1 Нет 2					
BR5. Проверьте возраст ребенка в UF11: РЕБЕНКУ 3 - 4 ГОДА?						
<input type="checkbox"/> Да. ⇒ Продолжите к BR6 <input type="checkbox"/> Нет. ⇒ Перейдите к BR8						
BR6. ПОСЕЩАЕТ ЛИ (имя) КАКИЕ-ЛИБО ОРГАНИЗОВАННЫЕ ЗАНЯТИЯ, ОХВАЧЕН ЛИ ОН/ОНА ПРОГРАММОЙ ЗАНЯТИЙ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЛАДШЕГО ВОЗРАСТА В ЧАСТНЫХ ИЛИ ГОСУДАРСТВЕННЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ, ТАКИХ КАК ДЕТСКИЕ САДЫ ИЛИ ДРУГИЕ ГРУППЫ УХОДА ЗА ДЕТЬМИ?	Да 1 Нет 2 НЗ..... 8					2⇒ BR8 8⇒ BR8
BR7. СКОЛЬКО ЧАСОВ ЗАНЯТИЙ (ПРИМЕРНО) ПОСЕТИЛ (имя) В ТЕЧЕНИЕ ПОСЛЕДНИХ СЕМИ ДНЕЙ?	Количество часов — —					
BR8. В ПОСЛЕДНИЕ 3 ДНЯ, ЗАНИМАЛИСЬ ЛИ ВЫ ИЛИ КТО-ТО ИЗ ВАШЕГО ДОМОХОЗЯЙСТВА СТАРШЕ 15 ЛЕТ, ЧЕМ-ЛИБО ИЗ НИЖЕПЕРЕЧИСЛЕННОГО С (имя): Если Да, спросите: КТО ЭТИМ ЗАНИМАЛСЯ С РЕБЕНКОМ - МАТЬ, ОТЕЦ РЕБЕНКА ИЛИ ДРУГОЙ ВЗРОСЛЫЙ ЧЛЕН ДОМОХОЗЯЙСТВА (ВКЛЮЧАЯ ОТВЕТСТВЕННОГО ВЗРОСЛОГО/РЕСПОНДЕНТА)? Обведите все соответствующее.						
		Мать	Отец	Другой член д/х	Никто	
BR8A. ЧИТАЛИ КНИЖКИ ИЛИ СМОТРЕЛИ НА КАРТИНКИ В КНИЖКАХ С (имя)?	Читали книги	A	B	X	Y	
BR8B. РАССКАЗЫВАЛИ СКАЗКИ (имя)?	Рассказывали сказки	A	B	X	Y	
BR8C. ПЕЛИ ПЕСНИ С (имя)?	Пели песни	A	B	X	Y	
BR8D ХОДИЛИ ГУЛЯТЬ С (имя) НА УЛИЦУ, ВО ДВОР ИЛИ ВОКРУГ ДОМА?	Брали на улицу	A	B	X	Y	
BR8E. ИГРАЛИ С (имя)?	Играли	A	B	X	Y	
BR8F. ПРОВОДИЛИ ВРЕМЯ С (имя) НАЗЫВАЯ СЛОВА, СЧИТАЯ, И/ИЛИ РИСУЯ?	Проводили время	A	B	X	Y	

МОДУЛЬ ПО ДЕТСКОМУ РАЗВИТИЮ		CE
Вопрос CE1 следует задавать только один раз каждому воспитателю		
CE1. СКОЛЬКО КНИГ ИМЕЕТСЯ В ВАШЕМ ДОМОХОЗЯЙСТВЕ? ПОЖАЛУЙСТА, ВКЛЮЧИТЕ СЮДА ШКОЛЬНЫЕ УЧЕБНИКИ, НО НЕ ДРУГИЕ КНИГИ ДЛЯ ДЕТЕЙ, НАПРИМЕР, ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЕ КНИГИ. Если нет, запишите 00	Количество книг для взрослых (менее10) 0__ 10 и более книг для взрослых 10	

СЕ2. СКОЛЬКО ДЕТСКИХ КНИГ ИЛИ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫХ КНИГ У ВАС ЕСТЬ ДЛЯ (ИМЯ)? Если нет, запишите 00	Количество детских книг (менее 10) 0 10 или более книг 10	
СЕ3. МНЕ ИНТЕРЕСНО УЗНАТЬ, С ЧЕМ ИГРАЕТ (ИМЯ), КОГДА ОН/ОНА НАХОДИТСЯ ДОМА. С ЧЕМ ИГРАЕТ (ИМЯ)? ИГРАЕТ ЛИ ОН/ОНА С ПРЕДМЕТАМИ ДОМАШНЕГО ОБИХОДА, ТАКИМИ КАК МИСКИ, ТАРЕЛКИ, ЧАШКИ ИЛИ КАСТРЮЛИ? ПРЕДМЕТАМИ, НАЙДЕННЫМИ ЗА ПРЕДЕЛАМИ РАЙОНА ПРОЖИВАНИЯ, ТАКИМИ КАК ПАЛКИ, КАМНИ, РАКУШКИ ИЛИ ЛИСТЬЯ? ИГРУШКАМИ ДОМАШНЕГО ИЗГОТОВЛЕНИЯ, ТАКИМИ КАК КУКЛЫ, МАШИНЫ И ДРУГИЕ ИГРУШКИ, СДЕЛАННЫЕ ДОМА? ИГРУШКАМИ ИЗ МАГАЗИНА? ДОМАШНИМИ ЖИВОТНЫМИ? Если респондент отвечает 'ДА' на какие-либо указанные категории, постарайтесь узнать, с чем именно играет ребенок, для того чтобы уточнить ответ. Обведите код Y, если ребенок не играет ни с какими из перечисленных наименований.	Предметы обихода (миски, тарелки, чашки, горшки) A Предметы и материалы за пределами дома (палки, камни, ракушки, листья) B Самодельные игрушки (куклы, машинки и другие игрушки, изготовленные дома) C Игрушки, купленные в магазине D Домашние животные E Не перечислено никаких игрушек Y	
СЕ4. ИНОГДА ВЗРОСЛЫЕ, КОТОРЫЕ УХАЖИВАЮТ ЗА ДЕТЬМИ ДОЛЖНЫ УЙТИ ИЗ ДОМА ЗА ПОКУПКАМИ, ИЗ-ЗА СТИРКИ ИЛИ ИЗ-ЗА ДРУГИХ ПРИЧИН И ДОЛЖНЫ ОСТАВИТЬ МАЛЕНЬКИХ ДЕТЕЙ С ДРУГИМИ. ЗА ПОСЛЕДНИЕ 7 ДНЕЙ СКОЛЬКО РАЗ ОСТАВАЛСЯ (ИМЯ) ПОД ПРИСМОТРОМ ДРУГОГО РЕБЕНКА (МЛАДШЕ 10 ЛЕТ)? Если 'нет', запишите 00	Число раз	
СЕ5. ЗА ПОСЛЕДНИЕ 7 ДНЕЙ СКОЛЬКО РАЗ (ИМЯ) ОСТАВАЛСЯ ОДИН? Если нет, запишите 00	Число раз	

МОДУЛЬ ПО ГРУДНОМУ ВСКАРМЛИВАНИЮ		BF
BF1. КОРМИЛИ ЛИ (ИМЯ) КОГДА-НИБУДЬ ГРУДЬЮ?	Да 1 Нет 2 НЗ 8	2 ⇒ BF3 8 ⇒ BF3
BF2. ВСКАРМЛИВАЕТСЯ ЛИ РЕБЕНОК ГРУДЬЮ ДО НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ?	Да 1 Нет 2 НЗ 8	
BF3. С ТАКОГО ЖЕ ЧАСА ВЧЕРАШНЕГО ДНЯ ДАВАЛИ ЛИ РЕБЕНКУ ЧТО-ЛИБО ИЗ НИЖЕУПОМЯНУТОГО: <i>Прочтите громко название каждого продукта и запишите ответ, прежде чем перейти к следующему пункту.</i>	<div style="text-align: right;">Да Нет НЗ</div> А. Витамины, минеральные добавки, лекарства 1 2 8 В. Простая вода 1 2 8 В. Подслащенная вода, чай или сок 1 2 8 Д. ПРР(пероральный регидрационный раствор) 1 2 8 Е. Детские питательные смеси 1 2 8 F. Молоко и молочные продукты 1 2 8 G. Другие жидкости (супы, бульоны) 1 2 8 H. Твердую или полутвердую (протертую) пищу 1 2 8	
BF3A. ВИТАМИНЫ, МИНЕРАЛЬНЫЕ ДОБАВКИ ИЛИ ЛЕКАРСТВА?		
BF3B. ПРОСТУЮ ВОДУ?		
BF3C. ПОДСЛАЩЕННУЮ, АРОМАТИЗИРОВАННУЮ ВОДУ ИЛИ ФРУКТОВЫЙ СОК, ЧАЙ ИЛИ НАСТОЙ?		
BF3D. ПЕРОРАЛЬНЫЙ РЕГИДРАЦИОННЫЙ РАСТВОР (ПРР)?		
BF3E. ДЕТСКИЕ ПИТАТЕЛЬНЫЕ СМЕСИ?		
BF3F. КОНСЕРВИРОВАННОЕ, ПОРОШКОВОЕ ИЛИ СВЕЖЕЕ МОЛОКО?		
BF3G. КАКИЕ-ЛИБО ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ?		
BF3H. ТВЕРДУЮ ИЛИ ПОЛУТВЕРДУЮ (ПРОТЕРТУЮ) ПИЩУ?		

BF4. Проверьте BF3H: РЕБЕНКУ ДАВАЛИ ТВЕРДУЮ ИЛИ ПОЛУТВЕРДУЮ (ПРОТЕРТУЮ) ПИЩУ?

☐ Да. ⇒ Продолжите к **BF5**

☐ Нет или НЗ. ⇒ Перейдите к следующему Модулю

BF5. С ТАКОГО ЖЕ ЧАСА ВЧЕРАШНЕГО ДНЯ СКОЛЬКО РАЗ ДАВАЛИ (ИМЯ) ТВЕРДУЮ ИЛИ ПОЛУТВЕРДУЮ (ПРОТЕРТУЮ) ПИЩУ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ЖИДКОСТЕЙ?

Количество раз
Не знаю8

Если 7 или более раз, запишите '7'.

МОДУЛЬ ПО ЛЕЧЕНИЮ БОЛЕЗНЕЙ И УХОДУ

CA

CA1. Была ли у (ИМЯ) ДИАРЕЯ в течение двух последних недель, т.е. начиная с (день недели) позапрошлой недели?

Диарея определяется либо так, как это понимают мать или воспитатель ребенка, либо если у ребенка наблюдается три или более жидких или водянистых стула в день или кровь в стуле.

Да 1
Нет 2
НЗ 8

2 ⇒ CA5

8 ⇒ CA5

CA2. Во время последнего случая диареи пил(а) ли (ИМЯ) следующее:

Прочтите каждое название громко и запишите ответ, прежде чем перейти к следующему.

CA2A. Жидкость из специального ОРР пакета, называемого РЕГИДРОН, СМЕКТА?

CA2B. Рекомендованная Минздравом жидкость домашнего приготовления?

CA2C. Упакованная жидкость ОРР от диареи?

Да Нет НЗ
A. Жидкость из ОРР пакета (Регидрон, Смекта) 1 2 8
B. Рекомендованная Минздравом жидкость 1 2 8
C. Упакованная жидкость ОРР 1 2 8

CA3. Во время болезни пил(а) ли (ИМЯ) значительно меньше жидкости, чем обычно, примерно столько же или больше?

Намного меньше или ничего 1
Примерно столько же (или немного меньше) 2
Больше 3
НЗ 8

CA4. Во время болезни ел(а) ли (ИМЯ) меньше пищи, чем обычно, примерно столько же или больше?

Если ответ будет "меньше", то уточните: намного меньше или ненамного?

Совсем нет 1
Намного меньше 2
Ненамного меньше 3
Примерно столько же 4
Больше 5
НЗ 8

CA5. В течение последних двух недель, т.е. с (день недели) на позапрошлой неделе, болел ли (ИМЯ) какой-нибудь болезнью с кашлем?

Да 1
Нет 2
НЗ 8

2 ⇒ CA12

8 ⇒ CA12

CA6. При болезни с кашлем было ли дыхание чаще обычного с короткими быстрыми вздохами или было затрудненным?

Да 1
Нет 2
НЗ 8

2 ⇒ CA12

8 ⇒ CA12

CA7. Были ли эти симптомы связаны с грудной клеткой или с заложенным носом?

Заложенный нос 1
Грудная клетка 2
Другое (уточните) 6
НЗ 8

1 ⇒ CA12

6 ⇒ CA12

CA8. Обращались ли вы куда-нибудь для лечения этой болезни или за советом вне дома?

Да 1
Нет 2
НЗ 8

2 ⇒ CA10

8 ⇒ CA10

CA9. Откуда вы получили помощь?

Помог ли вам кто-нибудь еще?

Обведите кружочком всех, кто был упомянут, но НЕ подсказывайте.

Если источник больница, медицинский центр, или клиника, запишите название учреждения на ниже отведенной линии. Спросите о виде учреждения и обведите соответствующий код.

(Название учреждения)

Государственный сектор
Больница A
Медицинский пункт B
Поликлиника/СВА C
Фельдшер D
Передвижная/выездная медицинская бригада (Скорая помощь) E
Другое государственное медучреждение (уточните) H
Частный медицинский сектор
Частная больница/амбулатория I
Частный врач J
Частная аптека K
Передвижная медицинская бригада L
Другое частное медучреждение (уточните) O
Другой источник
Родственники или друзья P
Местный знахарь/целитель R
Другое (уточните) X

CA10. Давали ли (ИМЯ) лекарство для лечения этой болезни?

Да 1
Нет 2
НЗ 8

2 ⇒ CA12

8 ⇒ CA12

IM11. Делали ли (имя) когда-нибудь прививку БЦЖ ПРОТИВ ТУБЕРКУЛЕЗА, ИНЪЕКЦИЮ, КОТОРАЯ ДЕЛАЕТСЯ В ЛЕВОЕ ПЛЕЧО И ОСТАВЛЯЕТ ШРАМ?	Да 1 Нет 2 НЗ 8	
IM12. Давали ли (имя) когда-нибудь “ВАКЦИНУ В ВИДЕ КАПЕЛЬ В РОТ”, ЧТОБЫ ПРЕДОХРАНИТЬ ОТ ЗАБОЛЕВАНИЯ ПОЛИОМИЕЛИТОМ?	Да 1 Нет 2 НЗ 8	2 ⇒ IM15 8 ⇒ IM15
IM13. Когда получил ребенок эти капли – сразу после рождения (в течение 2 недель) или позже?	Сразу после рождения (в течение 2 недель) 1 Позже 2 НЗ 8	8 ⇒ IM15
IM14. Сколько раз давали эти капли?	Число раз НЗ 8	
IM15. Делались ли (имя) инъекция КДС вакцины в бедро или ягодицы, чтобы предохранить от столбняка, коклюша и дифтерии? (иногда они делаются одновременно с вакцинацией против полиомиелита)	Да 1 Нет 2 НЗ 8	2 ⇒ IM17 8 ⇒ IM17
IM16. Сколько раз?	Число раз НЗ 8	
IM17. Получал ли (имя) когда-либо “инъекции прививки против Кори”, то есть, укол в руку в возрасте 9 месяцев или старше, в целях профилактики заражения корью?	Да 1 Нет 2 НЗ 8	

IM20. Проживает ли в домохозяйстве еще один ребенок, за которого отвечает данный респондент?
Проверьте Опись домохозяйства, колонка HL8.

☐ **Да.** ⇒ Закончите данный вопросник и затем
Перейдите к **ВОПРОСНИКУ ДЛЯ ДЕТЕЙ ДО 5 ЛЕТ** для применения вопросника к следующему ребенку.

☐ **Нет.** ⇒ Закончите интервью с респондентом, поблагодарив ее/его за помощь.

Если это последний ребенок в домохозяйстве, о котором собирается информация, переходите к **МОДУЛЮ ПО АНТРОПОМЕТРИИ**.

МОДУЛЬ ПО АНТРОПОМЕТРИИ		AN
После того как заполнены вопросники на всех детей, взвесьте и измерьте каждого ребенка. Запишите вес и рост, следите, чтобы данные были записаны правильно. Проверяйте имя и порядковый номер в Описи Домохозяйства, прежде чем произвести запись замеров.		
AN1. Вес ребенка.	Килограммов (кг)	
AN2. РОСТ РЕБЕНКА. Проверьте возраст ребенка по UF11: <input type="checkbox"/> Ребенок до 2 лет. ⇒ Измерьте рост (в лежачем положении). <input type="checkbox"/> Ребенку 2 года или больше. ⇒ Измерьте рост (стоя).	Рост (см) В положении лежа 1 Рост (см) Стоя 2	
AN3. Идентификационный код лица, проводящего измерения.	Код	
AN4. РЕЗУЛЬТАТ.	Измерены 1 Отсутствовали 2 Отказались 3 Другое (уточните) 6	
AN5. Есть ли еще какой-нибудь ребенок в семье, который подлежит обследованию? <input type="checkbox"/> Да. ⇒ Запишите измерения для следующего ребенка. <input type="checkbox"/> Нет. ⇒ Заканчивайте интервью с домохозяйством. Поблагодарите всех участников за помощь. Соберите все вопросники для данного домохозяйства и убедитесь, что все идентификационные номера проставлены вверху каждой страницы Запишите число завершенных опросов в Модуле информации о домохозяйстве.		